

## Exposition « Sur les pas de Brendan »

3 avril- 2 novembre 2016

L'enfant, le monastère et le livre au Moyen Age

Du dessin animé à la collection du musée de Landévennec



**Contact presse :**

Aude Messenger  
Agence Rond Vert

Tél. • 06 29 15 89 91  
Mél. aude@rondvert.com



ancienne  
abbaye  
Landévennec

Expo « Sur les pas de Brendan » : du dessin animé de Tomm Moore à la collection du musée..... 3

*Brendan et le secret de Kells* : l'enluminure en dessin animé..... 3

De Kells à Landévennec : la passion du livre à l'Age des Vikings..... 3

Du film à la collection du musée..... 3

L'atmosphère du dessin animé..... 4

**Autour de l'exposition..... 5**

Rencontres avec Tomm Moore, 28 & 29 avril 2016..... 5

Une initiative pour les enfants hospitalisés..... 5

Une rétrospective sur l'œuvre de Tomm Moore au château de La Hunaudaye..... 5

**Au programme... d'avril à novembre..... 6**

11-15 avril : Ateliers enfants et visites guidées pendant les vacances de printemps..... 6

5-8 mai : Week-end Plantes d'autrefois..... 6

21-22 mai : Rencontres de l'histoire..... 6

4-5 juin : Rendez-vous aux jardins..... 6

Du 11 juillet – 26 août : Les après-midi en famille..... 7

28 juillet – 18 août : Les concerts du jeudi..... 7

10 & 17 août : Nocturnes. « L'abbaye au péril de la mer »..... 8

19 octobre - 2 novembre : « Jardin d'automne », 3<sup>ème</sup> édition..... 8

24 – 28 octobre : les vacances au musée..... 8

**Un site, un musée, un jardin..... 9**

Un site pour 15 siècles d'histoire bretonne..... 9

Le musée..... 9

Le jardin... de la plante à l'Histoire..... 9

**Informations..... 10**

Horaires et tarifs..... 10

Contact presse..... 10

Mécènes..... 10

Partenaires..... 10

## 2016 : de l'enluminure au dessin animé de Tomm Moore et Nora Twomey

En 2015, l'Ancienne abbaye a accueilli son 500 000<sup>e</sup> visiteur depuis l'ouverture du musée en 1990. Le programme culturel a rencontré son public puisque, pour la quatrième année consécutive, la fréquentation du site et du musée est en hausse.

Cette année, l'exposition temporaire « *Sur les pas de Brendan : l'enfant, le monastère et le livre au Moyen Age* » (3 avril – 2 novembre) s'intéresse à une page de l'histoire du site dont les traces sont aujourd'hui dispersées aux quatre coins du monde. Aux 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> siècles, le monastère abritait l'un des plus influents ateliers d'écriture de manuscrits de Bretagne, alors même que les raids vikings ravageaient les côtes de l'Atlantique et de la Manche. Ces manuscrits, véritables trésors du patrimoine breton, sont conservés dans de grandes bibliothèques d'Europe et des Etats-Unis. A travers le film d'animation *Brendan et le Secret de Kells*, qui explore l'histoire similaire de l'abbaye de Kells (Irlande), l'exposition revisite cette période méconnue du haut Moyen Age. Le travail des réalisateurs Tomm Moore et Nora Twomey et la qualité du trait de ce dessin animé « enluminé » est une porte d'entrée inattendue et ludique dans le monde du livre au haut Moyen Age.

### LA SAISON 2016

3 AVRIL – 2 NOVEMBRE : EXPOSITION *SUR LES PAS DE BRENDAN*

CAMPAGNE DE FINANCEMENT PARTICIPATIF via un site de « *crowdfunding* » le musée collectera des fonds qui permettront de financer un projet d'exposition « hors les murs » pour les enfants hospitalisés.

28-29 AVRIL. RENCONTRES & PROJECTIONS EN PRESENCE DU REALISATEUR TOMM MOORE

5-8 MAI. WEEK-END « PLANTES D'AUTREFOIS »

21-22 MAI. RECONSTITUTIONS HISTORIQUES ET JEUX MEDIEVAUX

4-5 JUIN. RENDEZ-VOUS AU JARDIN

19 OCTOBRE – 2 NOVEMBRE. JARDIN ÉPHÉMÈRE D'AUTOMNE





## Expo « Sur les pas de Brendan » : du dessin animé de Tomm Moore à la collection du musée

3 avril-2 novembre 2016

Suivant les pas du jeune moine Brendan, l'exposition visite une époque où le livre était un trésor et où les raids Vikings menaçaient les côtes d'Irlande et de Bretagne.

### Brendan et le secret de Kells : l'enluminure en dessin animé

Le film d'animation *Brendan et le secret de Kells* (Tomm Moore et Nora Twomey, studio « Cartoon Saloon », 2009) s'intéresse à l'histoire d'un enfant, Brendan, qui s'initie à l'enluminure dans la grande abbaye fortifiée de Kells (Irlande). Lorsque les Vikings attaquent le monastère, Brendan s'enfuit, emportant avec lui le célèbre *Livre de Kells*.



*Brendan et le Secret de Kells*, Cartoon Saloon  
© T. Moore & N. Twomey

Ce fameux livre, bien réel, est la source d'inspiration du dessin de Tomm Moore et Nora Twomey. Orné sur ses 340 feuillets (soit 680 pages), ce manuscrit composé au tournant des 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> siècles est l'un des chefs d'œuvre de l'art médiéval.

Hommage à l'enluminure, le dessin animé, nommé aux Oscars®, réinterprète les techniques des artistes du Moyen Âge : les spirales et les entrelacs, les jeux des couleurs et l'absence des effets « classiques » de perspective confèrent au film une qualité esthétique rare.

### De Kells à Landévennec : la passion du livre à l'Age des Vikings

Au début du Moyen Âge, la cité monastique de Kells et l'abbaye de Landévennec connaissent des histoires parallèles. Toutes deux participent au renouveau culturel qui s'épanouit alors en Europe. Des œuvres originales et des livres enluminés sont produits dans leurs ateliers d'écriture. Situées aux marges de ce continent et proches des côtes, elles subissent les raids vikings. L'un et l'autre monastère persistent pourtant à produire et à abriter des manuscrits.



Jeu de billes, 8<sup>e</sup>-9<sup>e</sup> siècle, coll. musée de Landévennec

### Du film à la collection du musée

Brendan vit dans un univers bien différent du nôtre : jeune garçon élevé par des moines, il vénère le livre comme un trésor et craint les Vikings plus que tout. A Landévennec, les archéologues ont mis au jour de nombreuses traces de la vie du monastère à l'époque où s'épanouissait son *scriptorium*. Elles nous permettent de poursuivre la visite de ce monde étonnant.

### L'enfance

Les textes du début du Moyen Âge font souvent référence aux enfants qui étaient confiés aux monastères pour devenir moines.



Flûte d'enfant, 11<sup>e</sup> siècle, coll. musée de Landévennec



**Pièce de jeu d'échec**, 11<sup>e</sup>-12<sup>e</sup> siècles, coll. musée de Landévennec © J.-Y. GUILLAUME  
Témoignage de loisirs d'adultes ou d'enfants au monastère.

Parmi les objets les plus touchant mis au jour à Landévennec, figurent une petite flûte (11<sup>e</sup> s.) sculptée pour les doigts d'un enfant ou un jeu de billes (8<sup>e</sup>-9<sup>e</sup> s.) découvert dans la tombe d'un jeune garçon.

### La guerre

La construction des fortifications, et les échafaudages dantesques auxquels elle donne lieu, occupe une place importante dans le dessin animé *Brendan et le secret de Kells*.

Située face à la mer, l'abbaye de Landévennec a subi des attaques tout au long de son histoire. Des armes, des projectiles et surtout ce qu'il reste, à l'extérieur, des grandes fortifications maritimes témoignent de ce passé tumultueux.

### L'écriture

Les moines lisent et écrivent. Dès le 6<sup>e</sup> siècle, la Règle de saint Benoît prévoit que l'abbé distribue à chaque moine quelques objets indispensables, notamment de quoi écrire.

Plusieurs « stylets » ont ainsi été découverts par les archéologues. Fabriqués dans des matériaux plus ou moins précieux (fer, bronze, ivoire), ils servaient à prendre des notes sur des tablettes de cire.

### Le livre

Le livre est bien sûr la star de cette exposition ! Si les originaux des manuscrits copiés à Landévennec sont rares et très protégés, les visiteurs pourront découvrir les reproductions de ces perles du patrimoine breton. Les enluminures du livre de Kells ont également la part belle.

### L'atmosphère du dessin animé

L'atmosphère de l'exposition plonge le visiteur dans l'univers du dessin animé de Tomm Moore. Les dessins originaux et les extraits du film (dont certains inédits !) jalonnent le parcours. L'aménagement des salles et le mobilier évoquent l'enchevêtrement des échafaudages de bois que les amateurs du film ont tant appréciés.

L'exposition "Sur les pas de Brendan" s'inscrit dans le **parcours "Passeurs d'histoire"** qui, à l'initiative du **Conseil départemental du Finistère**, associe le Musée de l'école rurale de Trégarvan, l'écomusée des monts d'Arrée, le musée départemental Breton et le musée de l'Ancienne abbaye de Landévennec.

**Exposition réalisée en partenariat avec Tomm Moore et Nora Twomey du studio Cartoon Saloon.**

**Concept original et direction du projet:**  
Bernard Hulin

**Commissariat d'exposition:**  
Florian Rubis et Guénolé Ridoux

**Direction artistique, scénographie et graphisme:** Gènebaud Gérandal

### Autour de l'exposition

Une initiative pour les enfants hospitalisés (p. 5)  
Rencontres avec Tomm Moore (p. 5)  
Ateliers & visites guidées (p.6 et suivantes)



### Familles !

Des manipulations permettent aux adultes comme aux enfants de découvrir en jouant un aspect de l'histoire du livre au Moyen Age. Un « parcours enfants », composé de textes courts et de devinettes permettra aux jeunes visiteurs de profiter pleinement de leur visite.





### Qui est Tomm Moore ?

**Cofondateur avec Nora Twomey et Paul Young du studio Cartoon Saloon (1999), Tomm Moore a réalisé deux films d'animation nommés aux Oscars® *Brendan et le Secret de Kells* (2009) et *Le Chant de la mer* (2014).**

Né à Newry (Irlande du Nord) et élevé à Kilkenny (République d'Irlande), Tomm Moore étudie l'animation à l'*Irish School of Animation* de Ballyfermot (Dublin). Il termine ses études lorsqu'il fonde le studio *Cartoon Saloon*. Le studio connaît un succès d'estime avec plusieurs courts métrages avant de s'affirmer avec la série télévisée *Shunk Fu!* (2007, ABC Australia / BBC). *Brendan et le Secret de Kells* et *Le Chant de la mer*, valent à leur réalisateur une renommée internationale. En 2014, T. Moore participe au film collaboratif, *Le Prophète*, produit par Salma Hayek. Il prépare actuellement un nouveau long métrage, *Wolfwalkers*.

A contre-courant des grandes productions réalisées grâce aux Images Générées par Ordinateur, les réalisations de Tomm Moore et de *Cartoon Saloon* laissent une grande place au dessin et sont résolument tournées vers l'animation en 2D. Le travail de Tomm Moore est très influencé par l'histoire et la mythologie irlandaise.

## Autour de l'exposition

### Rencontres avec Tomm Moore, 28 & 29 avril 2016

Le réalisateur irlandais, auteur du film d'animation *Brendan et le Secret de Kells*, inaugure la saison de l'exposition « *Sur les pas de Brendan* ».

**Projections et échanges** autour du film *Brendan et le Secret de Kells* (Cinéma Le Rex, Crozon ; Cinéma L'image, Plougastel-Daoulas)

**Dédicaces** (Espace culturel Leclerc, Crozon)

**Présentation aux enfants en soin** du projet d'exposition « hors les murs » dans un centre hospitalier

5

### Une initiative pour les enfants hospitalisés

A l'occasion de l'exposition, le musée met au point un kit pédagogique et un programme d'animations pour les enfants hospitalisés. Une campagne de financement participatif (*Crowdfunding*) sera lancée le 31 mars.

### Une rétrospective sur l'œuvre de Tomm Moore au château de La Hunaudaye

Parallèlement à l'exposition *Sur les pas de Brendan*, le château de la Hunaudaye (Cotes d'Armor) présente la **première rétrospective française** sur le travail de Tomm Moore et du studio d'animation *Cartoon Saloon*.

Du **2 avril au 31 octobre 2016**, l'exposition ***La magie des images*** présente extraits, travaux préparatoires, œuvres originales et interviews permettant de mettre en perspective l'évolution artistique de ce jeune réalisateur au talent reconnu mondialement.





Calligraphie : apprendre à écrire comme les moines au 9<sup>e</sup> siècle !



Le botaniste Fañch Duros en conférence à l'Ancienne abbaye, 6 mai 2016



La troupe LETAVIA reconstitue un campement et des jeux de Bretons du 11<sup>e</sup> siècle, 21-22 mai 2016



Des visites guidées du jardin sont proposées au printemps à l'occasion des week-ends thématiques et durant tout l'été

## Au programme... d'avril à novembre

11-15 avril : Ateliers enfants et visites guidées pendant les vacances de printemps.

**Lundi, 15h • Entrelacs** : apprendre à dessiner les motifs du Moyen Age.

**Mardi & vendredi, 15h • L'apprenti archéologue** : initiation ludique aux techniques de fouille.

**Mercredi, 15h • Le petit détective** : jeu d'énigmes dans les ruines à la recherche d'un manuscrit disparu.

**Jeudi, 15h • Calligraphie** : écrire comme au Moyen Age.

Tarif : 7€ • Réduit : 5€ à partir de 2 enfants d'une même famille. Ateliers proposés aux enfants de 7 à 14 ans.

Sur réservation : 02 98 27 35 90.



### Familles !

A l'heure de l'atelier, une **visite guidée** du site et du musée est proposée aux adultes (inclus dans le droit d'entrée).

### 5-8 mai : Week-end Plantes d'autrefois

Un programme riche pour les amoureux de la nature : vente de plants et rencontre avec des producteurs de légumes anciens et d'herbes médicinales, vente de safran local, atelier de cosmétique naturelle, atelier cuisine à base de plantes sauvages, promenade botanique et visites guidées du jardin médiéval.

### 21-22 mai : Rencontres de l'histoire

Les Rencontres de l'histoire rassemblent des historiens, des amateurs et des scientifiques autour de thématiques insolites. La première édition des Rencontres est consacrée **aux jeux du Moyen Age**. Reconstitution d'un campement de Bretons du 11<sup>e</sup> siècle par la troupe historique Letavia, initiation à des jeux de plateaux médiévaux... l'Histoire se met à la portée de tous pendant ce week-end exceptionnel !

### 4-5 juin : Rendez-vous aux jardins

L'évènement national des Rendez-vous aux jardins porte cette année sur « Les couleurs au jardin ». Tout le week-end : ateliers pour les enfants et visites guidées du jardin de simples.



« L'apprenti archéologue », l'Histoire à la truelle et au pinceau



Cécile Corbel, en concert à Landévennec le 11 août 2016



Ka © Julie Lefèvre – concert le 18 août 2016

## Du 11 juillet – 26 août : Les après-midi en famille

### Ateliers enfants

**Lundi, 14h30 • Entrelacs** : apprendre à dessiner les motifs du Moyen Age.

**Mardi & vendredi, 14h30 • L'apprenti archéologue** : initiation ludique aux techniques de fouille.

**Mercredi, 14h30 • Le petit détective** : jeu d'énigmes dans les ruines à la recherche d'un manuscrit disparu.

**Jeudi, 14h30 • Calligraphie** : écrire comme au Moyen Age.

Tarif : 7€ • Réduit : 5€ à partir de 2 enfants d'une même famille. Ateliers proposés aux enfants de 7 à 14 ans.

Sur réservation : 02 98 27 35 90.



### Familles !

A l'heure de l'atelier, une **visite guidée** du site et du musée est proposée aux adultes (inclus dans le droit d'entrée).

### Visites guidées

**Lundi au vendredi, 11h15 • Exposition**. Visite « flash » (30 min)

**Lundi au vendredi, 14h30 et 17h30 • Site & musée** (1h)

**Lundi au vendredi, 16h • Jardin** (1h)

Les visites guidées sont proposées aux visiteurs sur simple présentation du billet d'entrée.

## 28 juillet – 18 août : Les concerts du jeudi

Concert à la nuit tombante dans les ruines de l'ancienne église abbatiale.

**28 juillet à 19h • Michel Rolland & Hubert de Villèle**. Duo classique guitare et flûte par deux instrumentistes d'exception.

Plein tarif : 10€ • Réduit (12-18 ans) : 6€. Réservation conseillée : 02 98 27 35 90.

**4 août à 19h • Nolwenn Arzel & Stephan Ropars**. Duo harpe et violon.

Après une collaboration avec Nolwenn Leroy autour de la bande originale du film *Le Chant de la mer* (Tomm Moore, 2014), la harpiste bretonne Nolwenn Arzel présente en duo une musique celtique moderne et délicate entre virtuosité et poésie.

**11 août à 20h30 • Cécile Corbel**. Harpe et voix.

La harpiste chanteuse finistérienne repart sur les routes pour un nouveau spectacle et un nouvel album à l'esprit country-folk celtique sorti au printemps 2016.





Nocturne à l'Ancienne abbaye © E.Bruchot / Stibouphoto.fr

*Plein tarif: 12 € • Gratuit moins de 12 ans. Réservation conseillée: 02 98 27 35 90.*

**18 août à 20h30 • Ka.** Slam et violoncelle d'amour et d'air pur.

Entre hip-hop, slam, jazz, rock et groove en passant par la chanson française, seul ou en quartet (+ guitare, batterie, basse), Ka emmène ses spectateurs dans un voyage poétique sur les rythmes à danser du monde entier.

*Plein tarif: 7 € • Réduit: 5 € • 6-10 ans: 2 €. Réservation conseillée: 02 98 27 35 90.*

**10 & 17 août : Nocturnes. « L'abbaye au péril de la mer »**

Lieu d'échange et ressource naturelle, la mer a aussi été pour l'abbaye l'endroit d'où venaient **tous les dangers**.

Visite guidée thématique, à la nuit tombante dans **les ruines illuminées**.

Les mercredis 10 et 17 août à 21h

*Plein tarif: 6,50 € • 8-26 ans: 4€. Sur réservation: 02 98 27 35 90.*

**19 octobre - 2 novembre : « Jardin d'automne », 3<sup>ème</sup> édition**

Pour les vacances de la Toussaint, l'Ancienne abbaye se couvre de fleurs. Ce « jardin éphémère » habille pour quelques semaines l'abbaye de plantes et de légumes de saison dans une composition paysagère originale et colorée.

**24 – 28 octobre : les vacances au musée**

**Lundi, 14h30 • Entrelacs :** apprendre à dessiner les motifs du Moyen Age.

**Mardi, 14h30 • L'apprenti archéologue :** initiation ludique aux techniques de fouille.

**Mercredi, 14h30 • Atelier « Masques végétaux » :** confectionner les plus beaux masques avec des plantes de saison.

**Jeudi, 14h30 • Calligraphie :** écrire comme au Moyen Age.

**Mercredi, 14h30 • Le petit détective :** jeu d'énigmes dans les ruines à la recherche d'un manuscrit disparu.

*Tarif: 7€ • Réduit: 5€ à partir de 2 enfants d'une même famille. Ateliers proposés aux enfants de 7 à 14 ans. Sur réservation: 02 98 27 35 90.*



**Familles !**

A l'heure de l'atelier, une **visite guidée** du site et du musée est proposée aux adultes (inclus dans le droit d'entrée)



Jardin d'automne, fleurissement des ruines  
19 octobre – 2 novembre 2016







## Un site, un musée, un jardin

### Un site pour 15 siècles d'histoire bretonne

Située dans le paysage exceptionnel de la Presqu'île de Crozon, sur les bords de l'Aulne, l'Ancienne abbaye de Landévennec témoigne de 15 siècles d'histoire bretonne.

Fondée au tournant du 5<sup>ème</sup> et 6<sup>ème</sup> siècles, à l'heure où les Bretons arrivent en Armorique, l'abbaye est la plus ancienne fondation monastique attestée en Bretagne. Incendiée par les Vikings en 913, et maintes fois reconstruite au fil des siècles, elle traverse les périples de l'histoire de la région : « l'âge d'or » des 8<sup>ème</sup> et 9<sup>ème</sup> siècles, les raids scandinaves, les guerres franco-anglaises, les guerres de la Ligue... chaque épisode laisse des traces que les archéologues ont mis au jour. Abandonnée à la Révolution, l'abbaye renaît dans les années 1950 quand la communauté bénédictine de Kerbenéat fonde un nouveau monastère à une centaine de mètres du site.

9



### Le musée

Le musée, créé en 1990 à l'issue des 12 premières années de fouilles, parcourt l'histoire du site de sa fondation au 5<sup>ème</sup> siècle jusqu'au retour des moines dans les années 1950. Des objets archéologiques rares, tels qu'un sarcophage en chêne du 9<sup>ème</sup> siècle, ou un pavement d'église du 10<sup>ème</sup> siècle, jalonnent le parcours. Les fouilles se sont poursuivies jusqu'en 2002 et les recherches archéologiques en laboratoire justifient, encore aujourd'hui, une politique d'exposition temporaire active puisqu'un nouveau projet d'exposition est conçu chaque année pour éclairer un aspect particulier des recherches qui sont menées sur les lieux.



### Le jardin... de la plante à l'Histoire

Parmi ces recherches, celles sur l'environnement naturel du monastère ont inspiré un projet innovant : la création d'un jardin archéologique constitué à partir de textes historiques et de la liste des plantes identifiées par les scientifiques dans les sols de l'ancien monastère.

C'est environ 110 plantes, dont l'utilisation est attestée au 9<sup>ème</sup> siècle, que les visiteurs peuvent découvrir dans le jardin potager et le jardin médicinal. A travers ces plantes et leurs usages, c'est tout l'univers des hommes du Moyen Age, fait de savoirs pratiques, de respect pour les auteurs anciens et de croyances magiques qui se dévoile aux visiteurs.

## Informations

### Horaires et tarifs

#### En saison

Avril : tous les jours de 10h30 à 18h (sauf le samedi)

Mai : tous les jours de 10h30 à 18h (sauf le 1<sup>er</sup> mai)

Juin à septembre : tous les jours de 10h30 à 19h (sans interruption)

#### Hors saison

Mars : tous les jours de 14h à 17h (sauf le samedi)

Du 1<sup>er</sup> au 19 octobre : tous les jours de 14h à 17h (sauf le samedi)

Du 20 octobre au 1<sup>er</sup> novembre : tous les jours de 10h30 à 18h

Dernières entrées : 30 mn avant la fermeture

Accueil des groupes toute l'année sur réservation

#### Tarifs d'entrée (site, musée et exposition)

**Carte d'abonnement** : 12€ (1 an)

Plein tarif : 5,50 €

Tarif réduit : 4€ (8-26 ans, demandeurs d'emplois, étudiants, enseignants...)



#### Familles !

**Tarif enfant** : 3 €

**Forfait Famille** (2 adultes+2 enfants et plus) : 16€

**Gratuit** pour les enfants de moins de 8 ans



#### Musée de l'Ancienne abbaye

29 560 Landévennec

t • 02 98 27 35 90

[www.musee-abbaye-landevenne.c.fr](http://www.musee-abbaye-landevenne.c.fr)

GPS : 48° 17' 28.946" N / 4° 16' 2.815" O

## Contact presse

#### Aude Messenger

Agence de relations presse Rond Vert

Tél • 06 29 15 89 91

[aude@rondvert.com](mailto:aude@rondvert.com)

Gérante du site et du musée, l'Association Abati Landevenneg bénéficie du soutien du **Conseil départemental du Finistère**, du **Conseil régional de Bretagne** et de la **Direction Régionale des Affaires culturelles et de la Communication**.

## Mécènes

Anita Bertin

Corinne et Philippe Buet

Christine Fauris

Monique Férec

Olivier Lallemand - Brasserie du Bout du Monde

Brigitte Lebret

Alain Leroux

Patrice Morvan

Jacques Peden

Philippe Sauneuf

Au Soleil Breton - crêperie de Kervengard, Saint-Nic

Centre E. Leclerc, Crozon

Crédit Agricole du Finistère

Hôtel le Thalassa, Camaret-sur-Mer

Hostellerie de la mer, Crozon

Les Amis du Jardin Delaselle, Ile de Batz

Société Krampouz, Pluguffan

## Partenaires

Parc naturel régional d'Armorique

Communauté monastique Saint-Guénolé de Landévennec

Réseau départemental des musées et des sites du patrimoine en Finistère

Mairie de Landévennec

Comité départemental du tourisme en Finistère

Comité régional du Tourisme en Bretagne

Tourisme en Presqu'île de Crozon

Office de tourisme de Camaret-sur-Mer

